

La Conservera
Cuarto ciclo de exposiciones
Del 28 de marzo al 27 de junio de 2010

Lili Dujourie
Elena del Rivero
Carolina Silva
Lily van der Stokker

La Conservera, Centro de Arte Contemporáneo (Ceutí/Murcia) inaugura su cuarto ciclo de exposiciones el sábado **27 de marzo**.

Este nuevo ciclo, que abre sus puertas al público el 28 de marzo, cuenta con exposiciones individuales de las artistas **Lili Dujourie** (Roeselare, Bélgica-1941), **Carolina Silva** (Madrid, España-1975) y **Lily van der Stokker** (Hertogenbosch, Países Bajos-1954). Así mismo y por segunda vez, **La Conservera** y el **Espacio AV** estarán conectados a través de las dos exposiciones de **Elena del Rivero** (Valencia, España-1949).

Estas cuatro artistas comparten preocupaciones e intereses comunes. Aun perteneciendo a generaciones distintas, todas ellas presentan obras que se articulan entorno a la horizontalidad, la relación entre experiencia y naturaleza, lo onírico y la memoria. Las cuatro exposiciones, producidas por La Conservera, muestran una sensibilidad especial a la hora de enfrentarse con el espacio expositivo, convirtiendo éste en una experiencia sensorial diferente, envolvente y misteriosa. Todas ellas dan una perspectiva nueva y silenciosa a la práctica artística menos reconocida: la de las mujeres artistas.

Elena del Rivero

A Drawing Fallen From The Sky

Espacio 1

Elena del Rivero inició su carrera artística en 1975. La mayor parte de los años 80 residió en Madrid, realizando pinturas y grabados que reflejaron su interés en el *Nuevo Expresionismo*. El que quizás sea su cambio estilístico más significativo en su modo de hacer, tuvo lugar durante su estancia de un año en Roma, en 1988, cuando comenzó a experimentar con formas geométricas y estructuras en retícula. Al principio de los años 90 -después de que se trasladara a Nueva York-, se acentuaron, cada vez más, los aspectos de serialidad y orientación procesual de su práctica, estableciendo matices compositivos que le permitían profundizar en los temas, revelando sus entresijos.

Las primeras series de *Cartas a la madre* son de 1992 y consisten en varias combinaciones de grafito, óleo blanco y aceite de oliva. Estos trabajos sugieren una transición desde las tendencias neoexpresionistas de Elena del Rivero hacia propuestas más contenidas. *Cartas a la madre*, una serie de dibujos que figuran en torno al arquetipo de la madre, fueron los primeros trabajos de una serie que la artista realizó con rapidez entre 1992 y 1999, creando aproximadamente un total de tres mil. La inspiración para estas cartas fue la *Carta al padre* de Franz Kafka (1919), unos ardientes relatos sobre la relación entre un padre y un hijo. Desde principios de los años 90 en adelante, Elena del Rivero amplió el alcance de las cartas, con series realizadas bajo títulos como *Cartas de la novia*. Cada uno de estos grupos de dibujos está inspirado en un rol femenino tradicional (madre, hija, esposa, amante), demostrando que estos antiguos arquetipos sociales son un campo especialmente fértil para la creación artística.

[Sw:it] Home: A Chant (2001-2006), es un apéndice monumental de todos sus trabajos que han tratado el tema de lo doméstico. Poco después de completar *[Sw:it] Home*, la vivienda-estudio de la artista sufrió grandes daños durante los ataques al World Trade Center en Nueva York, el 11 de septiembre de 2001. Al estar situada frente a la Torre Sur, cuando ésta se derrumbó, entraron por sus ventanas una avalancha de documentos, enseres y papeles. Elena del Rivero reaccionó de una forma que le es habitual, es decir, incorporó todo aquello que ocurrió a su alrededor a su propio trabajo, lo hizo suyo y, metafóricamente, lo reconstruyó. La artista limpió, restauró y catalogó estos restos. Quemó los nombres que en ellos aparecían y los cosió y bordó en cinco rollos de muselina. Esta cortina de papeles que cae en cascada se acompaña de vídeos del lugar en tiempo real y música compuesta por Butch Morris.

Producida por La Conservera, Elena del Rivero presenta en el Espacio 1 la instalación *A Drawing Fallen From The Sky* (Un dibujo caído del cielo). Esta instalación representa la galaxia Andrómeda caída en el suelo del espacio expositivo. La obra es la continuación de una serie de instalaciones tituladas *Agujeros Celestes* (óculos que en las catedrales mostraban el discurrir del firmamento), expuestas con anterioridad en San Sebastián, Salamanca, Madrid y Gerona. Todas ellas están realizadas con lentejuelas, perlas y azabaches, elementos anteriormente utilizados por del Rivero en su obra sobre papel, la obra expuesta en La Conservera tiene la peculiaridad de quedar envuelta por un sonido nítido, procedente del pueblo de Ceutí a tiempo real.

Tal y como explica José María Parreño en su texto para el catálogo: “*Andrómada es el objeto más alejado de la Tierra visible a simple vista, a 2,5 millones de años luz. Se calcula que su masa ronda los 400.000 millones de masas solares -aproximadamente una vez y media la masa de la Vía Láctea-. Andrómada se está acercando a nosotros a 140 kilómetros por segundo, y se cree que dentro de unos 3.000 millones de años, podría colisionar con la nuestra... Recibe su nombre de la Andrómada de la mitología, cuyo nombre significa “la que gobierna a los hombres”. Si hay una visión perfecta de lo sublime, por inconmensurable y abrumadora, es esta. La operación que realiza Elena del Rivero rinde homenaje a su belleza y por tanto anula la faceta de horror que tiene lo sideral. La ensalada de perlas y diamantes de mercería extiende un tapiz de brillos y colores digno de Las Mil y Una Noches. Pues ese desorden gigantesco es el Universo. Y no sabe uno si asombrarse más del profuso azar o de*

que ese lío haya sido tenido por algo ordenado, fijo, regular. En todo caso, Elena del Rivero ha realizado un trabajo sumamente paciente y preciso, para que el ojo reconozca en esa combinación de caos y orden el perfil de una galaxia.”

Esta instalación está conectada con la exposición de la artista en el Espacio AV titulada *Dibujos Voladores*. Ambas exposiciones están concebidas como un solo proyecto.

La Conservera y Espacio AV han publicado un catálogo con motivo de estas dos exposiciones con textos de José María Parreño, John Yau, Alissa Casey y Joana Masó.

Elena del Rivero (Valencia, España, 1949) vive y trabaja en Nueva York. Ha tenido exposiciones individuales en **2009:** Universidad de Barcelona, Barcelona. **2008:** The Corcoran, Washington. **2006:** Art Nueve, Murcia; IVAM, Valencia; Patio Herreriano, Valladolid; Fundación La Caixa, Lerida. **2004:** Dieu Donne, NY. **2002:** Edificio Histórico de la Universidad de Salamanca. **2001:** Drawing Center, NY; Art in General, NY; Dieu Donné Papermill, NY. **1998:** Reina Sofía, Madrid. **1996:** Espacio Caja Burgos.

Su obra ha sido incluida en **2007:** *Lines, Grids, Stains, Words*, MOMA, NY. **2005:** *Barrocos y Neobarrocos*, DA 2 Domus Artium, Salamanca. **2004:** *Encuentro entre dos colecciones*, Fundación Serralves, Oporto / Fundación la Caixa Barcelona; *Dont't call it performance*, Museo del Barrio, NY / CAAC, Sevilla; *Books as Art*, National Museum of Women in the Arts, Washington. **2003:** *Il Racconto del Filo*, MART di Trento e Rovereto; *Miradas complicadas*, CGAC, Santiago de Compostela. **2002:** *Entre Líneas*, Casa Encendida, Madrid; *Gótico... pero Exótico*, ARTIUM, Vitoria. **2000:** *Greater New York*, P.S.1 Contemporary Art Center, NY. **1998:** *Interlacings: The Craft of Contemporary Art*, Whitney Museum, Stamford. **1997:** *New Work: Drawings Today*, SFMoMA, San Francisco. **1995:** Bial de Johannesburgo.

Carolina Silva
Círculo ilusionistas
Espacio 2

Carolina Silva entiende el ilusionismo como la capacidad de hacer aparecer y desaparecer y de hacer creíble lo imposible. La intención de esta exposición es transformar la naturaleza estática de los distintos espacios. La inmaterialidad de la luz y del humo, la transparencia y fragilidad del cristal, la inestabilidad del suelo, la vulnerabilidad del dibujo a lápiz se convierten en elementos clave en esa búsqueda de lo “imposible”, de lo que hay al otro lado, donde habita la oscuridad o lo desconocido. Todas las obras de la exposición presentan una dicotomía dentro-fuera, interior-exterior y el deseo inalcanzable de conectar estos dos ámbitos. Otra característica común de todas las obras es la inestabilidad. El humo y la luz, su evanescencia y su aparición fugaz y cíclica hacen que su presencia sea, más que un elemento funcional, un código o señal que debemos descifrar. La luz aparece y desaparece, recorre el espacio revelando presencias que activan el vacío. Estas presencias, casi imperceptibles, son capaces de transportarnos a otro tiempo, a otra realidad en la que pasado, presente y futuro pueden llegar a ser uno.

Esta exposición, producida en su totalidad por La Conservera, se ubica en el Espacio 2 y está compuesta por dos piezas. La sala B del Espacio 2 se ha transformado para exponer la video-instalación *Sombras de duda*, en un espacio circular a oscuras, de 11 m de diámetro. Alberga un sistema de proyección giratorio que proyecta sobre la pared un movimiento circular constante, como si fuera el haz de luz de un faro que revela el espacio circundante. El vídeo proyectado es una animación protagonizada por figuras de niños, dibujados a lápiz, que aparecen como fantasmas en el espacio; su presencia provoca acciones de carácter mágico (sillas flotantes, bombillas que se mueven solas, papeles pintados que se transforman...). La instalación produce en el visitante una sensación de inestabilidad, determinada por la acción giratoria de la proyección que obliga a moverse sobre uno mismo, imaginando los fragmentos perdidos.

La sala A del Espacio 2 alberga la instalación *Agua Eléctrica*. Ésta se ha transformado en un cuarto cerrado y claustrofóbico, cuya única forma de escape es un agujero circular de 60cm de diámetro en la pared frente a la puerta de acceso. Para acceder a la sala es necesario abrir una puerta, la cual volverá a cerrarse tras haber accedido al interior del espacio. Sus paredes están empapeladas con dibujos a lápiz. Como vínculo entre este espacio y el exterior, enfrente del orificio, hay una escalera de cristal apoyada en ángulo a la pared. El cuarto está oscuro, entrando sólo un haz de luz esporádico por el orificio. La luz tiene un movimiento circular, realizando un barrido en el interior del mismo. La escalera de cristal está realizada a mano por la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

Hay una tercera instalación titulada *Todas las voces muertas*. Ésta se activa todos los días durante una hora en la apertura y cierre de La Conservera. Dado el carácter mágico de esta instalación no se revela ahora ni su ubicación ni sus características. El visitante tendrá que descubrirla.

La Conservera ha publicado un catálogo con motivo de esta exposición con texto de Javier Montes.

Carolina Silva (Madrid, España, 1975) vive y trabaja en Seattle. Ha tenido exposiciones individuales en **2007**: La Casa Encendida, Madrid. **2006**: Galería Travesía Cuatro, Madrid; Art Space Tetra, Fukoa, Japón. **2004**: Diego Rivera Gallery, San Francisco. **2003**: Fish Tank Gallery, NY. **2002**: Next Gallery, NY. Su obra ha sido incluida en **2009**: *Explum*, Puerto Lumbreira; Becas Generación 2008, Madrid; Doméstico09, Madrid, 2009. **2008**: IVAM, Valencia; Museo de Pollença; Casal Solleric, Palma de Mallorca. **2007**: Planes Futuros. Baluarte, Pamplona; *Aquí y Ahora*, Sala Alcalá 31, Madrid; *Destino Futuro*, Jardín Botánico, Madrid. **2004**: *The Line Up*. Walter and McBean Galleries, San Francisco.

Lily van der Stokker
Flower Floor Painting
Espacio 3

Las obras de Lily van der Stokker suelen tomar la forma de elaboradas y decorativas pinturas murales. Éstas tienen un aspecto de inocencia infantil e ingenuidad adolescente. De forma desvergonzadamente cautivadora y exuberante, trata conceptos como la belleza, el amor, las relaciones personales, la familia y el día a día. A pesar de, o quizás por, su aparente simplicidad, las obras de Van der Stokker suelen ser desafiantes, siendo considerada una artista cada vez más importante en el creciente discurso de la práctica post-feminista.

Van der Stokker juega con los estereotipos de la feminidad, desarrollando un estilo que llama “feminismo que no grita”, para explorar ideas que parecen estar prohibidas en el arte, especialmente lo decorativo, lo sentimental y lo “bonito”. En su técnica recatada: dibujos coloreados a lápiz sobre papel A-4, utiliza la paleta de colores de la ropa de bebé y se ocupa del hueco existente entre el mundo del arte y la creatividad del resto. En una segunda fase, estos dibujos son traspasados a la pared, creando impresionantes pinturas murales ejecutadas a mano alzada.

Estos murales retan al aura oficial que rodea el concepto del arte. El vocabulario de signos desplegado por la artista es el resultado de años de experimentación, formando así un mundo de motivos decorativos llevados a extremas consecuencias e investidos de un rol de feliz subversión. Lily van der Stokker despliega una poética de lo insignificante. La aparente inutilidad de la elegancia de sus dinámicos y orgánicos motivos revela una orientación firmemente asentada hacia un arte que, más que excluyente, es satisfactorio y participativo. Generalmente sus pinturas incorporan textos y, en muchos casos, muebles, otorgando a las

obras una cierta tridimensionalidad. La ambigüedad de sus frases evoca una dimensión colectiva que puede compartir experiencias artísticas, porque también se encuentran en lo banal, lo estereotipado y en el lenguaje cotidiano.

Para su inaugural exposición individual en España, Lily van der Stokker ha realizado en el Espacio 3 de La Conservera su primera obra sobre suelo, la cual ha supuesto para la artista un reto personal. Es una pintura de descomunales dimensiones, 40m x 14m, que repta por la pared perimetral hasta alcanzar los 1,5m. El motivo son una serie de gigantescas flores en colores pálidos fluorescentes. *Flower Floor Painting* sigue el esquema invasivo de sus murales sobre la arquitectura, cuyo máximo exponente hasta la fecha es el edificio cuya fachada pintó para la *Expo 2000* de Hannover, comisariada por Kaspar Köning. Esta monumental pintura, al observarse desde el exterior del Patio 2, aparece como un jardín artificial enclaustrado en un interior arquitectónico. Para su realización, la artista ha tardado 20 días y ha sido necesaria la ayuda de 18 estudiantes de Bellas Artes provenientes de la región de Murcia.

La Conservera ha publicado un catálogo con motivo de esta exposición con texto de Mariuccia Casadio.

Lily van der Stokker (Hertogenbosch, Países Bajos-1954) vive y trabaja en Ámsterdam. Ha tenido exposiciones individuales en **2010:** Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam. **2007:** Stedelijk van Abbe Museum, Eindhoven. **2004:** Worcester Museum of Modern Art; Bonnefanten Museum, Maastricht; VIVIDvormgeving, Rotterdam. **2003:** Museum Ludwig, Colonia; Museum Voor Moderne Kunsten Arnhem. **2002:** Le Consortium, Dijon. **2000:** The Cabinet Gallery, Londres; Galerie Klosterfelder, Hamburgo. **1998:** Stedelijk Museum Bureau, Amsterdam. **1996:** Le Consortium, Dijon. **1991:** Museum Fodor, Amsterdam.

Su obra ha sido incluida en **2009:** *Portrait de l'Artiste en Motocycliste*, Magasin, Grenoble. **2008:** *In the cherished company of others*, De Appel, Amsterdam. **2007:** *To the Wall*, Aspen Art Museum. **2005:** *Frontiers*, Worcester Art Museum; *Les apparences sont souvent trompeuses*, CAPC, Burdeos. **2003:** *Flower Power*, Lille 2004 Capital Cultural; 7ª Bienal de Lyon; *Melodrama*, MARCO, Vigo. **2001:** *Let's Entertain*, Miami Art Museum / The Walker Art Center, Minneapolis. **2000:** The Art Project of Expo 2000, Hannover; *Au-delà du spectacle*, Centre Georges Pompidou, París. **1999:** *Officina Europa*, Galleria d'Arte Moderna, Bolonia; *De coraz(i)on*, Centro Cultural Tecla Sala, Barcelona. **1998:** *Lovecraft*, South London Gallery, Londres; *DeNaturalized*, MCA, Chicago. **1997:** *Dramatically Different*, Le Magasin, Grenoble.

Lili Dujourie Espacio 4

La obra de Lili Dujourie incluye tempranas piezas de vídeo, collages de papel, esculturas e instalaciones que permanecen en un estado de categórica ambigüedad y fugacidad. La reflexión sobre modelos y categorías dentro de la historia del arte, los géneros de la literatura y el cine y la comprensión emocional del espacio, son algunas de las características recurrentes en su trabajo. Su obra provoca un vínculo intelectual, sensual y poético por parte del espectador y acarrea un sentido de melancolía. Comunica sentimientos de pérdida y pertenencia a través de una estética que nace de la tradición de los primitivos flamencos, Rubens y Vermeer. La obra anima a la introspección del espectador a través del uso de interiores cerrados, espacios pictóricos fracturados y títulos que a menudo enfatizan la sensación de algo "contenido".

A principios de los años 70, Lili Dujourie hizo obras que eran homenajes al minimalismo americano, al tiempo que mantenía una distancia crítica con él. Entre 1972 y 1981, Dujourie experimentó con el vídeo y en los años 80, con textiles, en obras cuyo movimiento y exhuberancia de color llamaban la atención tanto sobre el espacio teatral como sobre el género de los primitivos flamencos. En Documenta 12 presentó una serie de obras realizadas en barro con formas cóncavas y convexas, distribuidas en grupos, y una serie de trabajos extremadamente refinados compuestos por retratos hechos en cable de acero.

Para su primera exposición escultórica individual en España, Lili Dujourie presenta en el Espacio 4 de La Conservera cinco nuevas esculturas creadas para esta exposición, tituladas *Maelstrom*. Las cinco obras,

diseminadas por la planta baja de la sala, están realizadas por las manos de la artista en papel maché, técnica novedosa para ella, que han supuesto meses de investigación y retos técnicos. Estas esculturas, se asemejan a formas orgánicas, surgen del suelo como si fuesen raíces y toman su nombre del torbellino marítimo noruego.

Repartidas por los perímetros de todo el espacio se exponen seis obras en barro cocido tituladas *Memories of Hands (Memorias de las manos)*, 2007, en las que se centra en la sensualidad y la inmediatez del material. Con sutiles formas onduladas colocadas en repisas, cada escultura es única, aunque comparten una apariencia similar, siendo difícil imaginar cómo fueron exactamente ejecutadas. El uso del papel mache y del barro son materiales nuevos en su producción. Marcan su interés en repensar la cuestión sobre la escultura hoy en día, después del minimalismo, formalismo y abstracción: el papel mache y el barro son un tipo de vuelta a la esencia de las cosas, la “cosa” primaria de la creación, una fresca apertura o inicio. Ambas versan sobre el tiempo, las raíces y la memoria, sin establecer una clara línea de separación entre el pasado y el presente, manteniendo la memoria y la imaginación en un lugar prominente, de modo que los intercambios entre momentos que fueron y lo actual son continuos.

El uso del papel maché y el barro son nuevos en la producción de la artista. Marcan su interés en repensar el tema de la escultura hoy en día. Después del minimalismo, formalismo y abstracción, estos materiales representan una especie de vuelta a la esencia de las cosas, la “cosa” primaria de la creación, una fresca apertura o inicio. Expresionista y orgánica, estas series se mueven entre lo figurativo y lo abstracto, sugiriendo la posibilidad de varios objetos, criaturas o formas, mientras que permanecen imaginativamente flexibles. La escultura aquí es tomada nuevamente como un apasionado “manos en la masa”, sensible y conceptual.

Al fondo de la planta baja se expone la videoinstalación de siete pantallas producida por La Conservera titulada *// fait dimanche sur la mer (Un domingo en el mar)*, 2009, y presentada por primera vez en la trienal de escultura de Ostende *Beaufort-03*. Consiste en siete pantallas de video sincronizadas. En cada una de ellas se proyectan 24 horas de un día de la semana, de lunes a domingo, del mes de marzo de 2009. Dujourie colocó una cámara en un piso alto de un edificio de apartamentos del paseo marítimo de Ostende. La cámara filmó durante una semana entera el mismo segmento de la playa. Cuando el espectador contempla la obra, seis de las pantallas se encuentran con la imagen congelada a las 12 del medio día. La pantalla en movimiento corresponde al día de la semana y a la hora exacta en que se visita la pieza. Detalles como la marea, los barcos que pasan por el horizonte o los personajes a diversas horas del día son las acciones que acontecen en la filmación.

En el segundo piso del Espacio 4 se ubica una de las piezas más importantes y seminales de la artista, *Jeu de Dames*, 1987 (Juego de damas). Obra realizada en mármol y terciopelo que engloba todo el vocabulario que desarrollaría Lili Dujourie con posterioridad.

La Conservera ha publicado un catálogo con motivo de esta exposición.

Lili Dujourie (Roeselare, Bélgica-1941) vive y trabaja en Lovendegem (Gante). Ha tenido exposiciones individuales en **2008**: Le Creux de l'enfer, vallée des Usines, Thiers. **2005**: Palais des Beaux-Arts, Bruselas. **2004**: CAAC, Sevilla. **2003**: Badischer Kunstverein, Karlsruhe. **2001**: Kunstzentrum Ostbelgien, Eupen. **1998**: Kunstverein München, Munich. **1990**: Magasin, Grenoble. **1989**: Bonner Kunstverein, Bonn. **1988**: Centre d'Art Contemporain, Abbaye Saint-André, Meymac; De Appel, Amsterdam. **1987**: FRAC Pays de la Loire.

Su obra ha sido incluida en **2010**: *Elles@centrepompidou*, Centre Pompidou, París. **2009**: *Sharjah Biennial*, EAU; *Art-sur-mer*, Beaufort03, trienal de escultura, Ostende. **2008**: *WACK!: Art and the Feminist Revolution*, P.S.1 Contemporary Art Center, NY / MOCA, Los Angeles; 7ª Bienal de Gwangju, Corea del Sur; 2ª Bienal de La Haya. **2007**: Documenta 12, Kassel. **2006**: *The 80's: A Topology*, Museo Serralves, Oporto. **1999**: *La Consolation*, le Magasin, Grenoble. **1994/95**: *Cocido y Crudo*, Reina Sofía, Madrid. **1993**: *Trésors de voyage*, Monasterio de la Isla de San Lázaro, Venecia. **1991-1992**: *Carnegie International*, Carnegie Museum of art, Pittsburgh. **1988**: Bienal de Sidney. **1986**: *Falls the Shadow*, Hayward Gallery, Londres; *Aperto 86*, Bienal de Venecia; *A Distanced View*, The New Museum of Contemporary Art, NY.

FICHA TÉCNICA

LA CONSERVERA, CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

CUARTO CICLO DE EXPOSICIONES SIMULTÁNEAS:

Espacio 1: Elena del Rivero, *A Drawing Fallen From The Sky*.

Espacio 2: Carolina Silva, *Círculo ilusionistas*.

Espacio 3: Lily van der Stokker, *Flower Floor Painting*.

Espacio 4: Lili Dujourie.

FECHAS DEL CUARTO CICLO: Del 28 de marzo al 27 de junio de 2010.

ORGANIZACIÓN: Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia.

DIRECCIÓN: La Conservera, Avenida de Lorquí, s/n. 30562, Ceutí (Murcia).

Tel. : 868923132

Email: info@laconservera.org

www.laconservera.org

CONTACTOS PRENSA:

LA CONSERVERA: Ana Domínguez

email: anadominguezmad@gmail.com

Tel: +34 91 369 24 58 / +34 609 44 99 27

CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO DE LA REGIÓN DE MURCIA: Pepa Plaza

email: pepaplaza@gmail.com

Tel: +34 618 680 423